

## **Presentación. Dossier “El huso de la palabra”**

Ana Porrúa  
Universidad Nacional de Mar del Plata  
CONICET  
Argentina  
[porruana@gmail.com](mailto:porruana@gmail.com)  
[eljardindelospoetasrevista@gmail.com](mailto:eljardindelospoetasrevista@gmail.com)

Entre los días 2, 3 y 4 de noviembre de este año se llevó a cabo el “III Congreso ‘El huso de la palabra’. Teoría y crítica de poesía latinoamericana”, cuyas dos primeras ediciones se realizaron en 2017 y 2019. El mismo se organiza desde *El jardín de los poetas* y surge como observatorio de las líneas de investigación sobre poesía en América Latina, como modo de debate y de conversación crítica.

Lo que presentamos a continuación son las conferencias de lxs invitadxs, Celia Pedrosa de la Universidade Federal Fluminense de Rio de Janeiro, Brasil; Mario Cámara de la Universidad de Buenos Aires e investigador de CONICET; María Fernanda Alle de la Universidad Nacional de Rosario y CONICET; Silvio Mattoni de la Universidad Nacional de Córdoba y CONICET y Fernanda Carvajal de la Universidad de Buenos Aires y CONICET. Este texto preliminar destaca algunos de los hitos de lo que podríamos llamar, en la estela de Roland Barthes, los modos de vivir (y de pensar) juntos. Por esta razón señalaremos de manera casi excluyente algunas modalidades de los haceres comunes, de lo colectivo.

Hay dos compilaciones de Celia Pedrosa fundamentales para los estudios de poesía contemporánea latinoamericana: *Poesía hoje* (1998) y *Mais poesía hoje* (2000) abren, muy tempranamente, la certeza de la especificidad de un campo de investigación atravesado por preocupaciones teóricas como la subjetividad, la memoria, el paisaje o el territorio y las cuestiones de género. Pero, sobre todo, permiten reabrir debates, pensar nuevamente las tradiciones y situar en la escena el presente, el *hoje*. Ambos libros parten de un inédito seminario de poesía en el área de posgrado de la Universidad Fluminense y la Universidad del Estado de Rio de Janeiro; dan cuenta, entonces, de un enlazamiento siempre deseable entre docencia e investigación y reúnen textos críticos y muestras poéticas. A partir de esos dos libros que arman nuevos corpus de poesía y nuevas perspectivas puede verse, además, el diseño de una constelación crítica de la que Celia Pedrosa es figura central y que reúne, por ejemplo, a Raúl Antelo, Italo Moriconi, Adrián Cangini o Delfina Muschietti. La conversación entre críticxs brasileñxs y argentinxs fue y sigue siendo muy relevante. Presente ya en los 2000, se refuerza con la publicación de *Indicionário do contemporâneo* (2018), organizado por Pedrosa, Diana Klinger, Jorge Wolff y Mario Cámara, con la participación, entre otros, de Antelo, Florencia Garramuño, Luciana Di Leone y publicado en

castellano por EME editorial, colección Madriguera, en 2021. De hecho, en el prefacio del *Indicionário* se plantea una escritura colectiva a partir de perspectivas críticas diversas bajo la idea de la condición contemporánea como aquella que se dibuja en el desajuste del tiempo presente, en su anacronismo (2018: 7-13).

Esta constelación también se hace visible en la revista *Grumo* y en el sitio del mismo nombre, de cuyo consejo editor participa Mario Cámara junto a Paloma Vidal y Paula Siganevich (<https://www.salagrumo.com/>) ; se trata de un proyecto que surge en 2002 y une Buenos Aires, São Paulo y Río de Janeiro con el dictado de talleres, seminarios, la participación en presentaciones y un sello editorial en el que Cámara cumple el rol de curador y traductor junto a otrxs, y que posee tres colecciones –Gandula, de poesía; Gafañoto, de crónicas y Materiales, de crítica argentina y brasileña–. Los libros son de descarga gratuita: allí se encuentran, por ejemplo, *Crítica acéfala* de Antelo, *Telquelismos latinoamericanos* de Jorge Wolff y *La máquina performática* de Gonzalo Aguilar y Mario Cámara. Las nociones de performance y cuerpo, de anacronismo, archivo y política son centrales en las investigaciones de Cámara cuyos objetos siempre se arman a partir de zonas de contacto entre las artes visuales, escénicas y la literatura. En este sentido, destacamos sus libros *Cuerpos paganos* (2011), *Restos épicos. La literatura y el arte en el cambio de época* (2017) y *El archivo como gesto. Tres recorridos en torno a la modernidad brasileña* (2022), en el que trabaja las instalaciones de Rosângela Rennó, las pinturas y esculturas de Adriana Varejão y la escritura de Verónica Stigger.

La figura de la constelación está muy presente en los trabajos de Silvio Mattoni, incluso en el título de sus libros –*La extensión más sutil. Arturo Carrera y otras constelaciones de la poesía* (2021)–. Pero también podría pensarse esta noción en los montajes que habilitan los textos de Mattoni cuando se indaga la escritura poética, sus modos de invertir e intervenir el sentido, como en *¿Qué hay en escribir? De Maurice Blanchot a Fernanda Laguna* (2021) que cruza –y este es un rasgo central en su escritura, la del ensayo– literatura y filosofía, como puede detectarse antes en *Koré* (2000), *Tekhné* (2018) o en *Ideas de crítica y arte en el Romanticismo y en Nietzsche* (2020). Mattoni también fundó tempranamente, en la Universidad de Córdoba un seminario de poesía que fue muy relevante en la formación de investigadores que luego abrirían perspectivas diversas, multiplicándose. La tarea docente y la de investigación, otra vez, aparecen reunidas como una acción compartida. Sumaríamos también, en este espectro, en esta constelación de haceres, la traducción, porque Mattoni es uno de los traductores, en Argentina, de Valéry, Michaux, Bataille, Ponge, Duras, Diderot, Quignard, Bonnefoy, Artaud y Giorgio Agamben,

entre otros; todos autores imprescindibles en el campo de las investigaciones sobre poesía y teoría.

María Fernanda Alle fue directora de la revista académica *Badebec*, que lleva adelante el Centro de Estudios de Teoría y Crítica Literaria de la Facultad de Humanidades y Artes, desde 2011. Esta revista y congresos ya históricos como el “Cuestiones críticas”, que siempre la tuvo entre sus colaboradores activos son dispositivos importantísimos en la formación de investigadores en la Universidad Nacional de Rosario y también lugares de encuentro, hitos de la conversación crítica nacional e internacional. Los trabajos de Alle dan cuenta de los contactos entre literatura y política, tal como se puede leer en su *Una poética de la convocatoria. La literatura comunista de Raúl González Tuñón* (2019) y en sus trabajos posteriores, asociados a su inclusión en el proyecto “Problemas y debates en la Era de la Revolución rusa (1905-1956)”. Alle revisita los corpus poéticos y de revistas, incluso desde la idea de política partidaria para revisar las políticas de la estética, el régimen estético desde una perspectiva situada, contemporánea que implica, también, un acercamiento distinto al archivo, a los archivos latinoamericanos.

Finalmente, Fernanda Carvajal participa de otra constelación que nos parece relevante, que quisimos que esté presente en el congreso: Conceptualismos del Sur, una “plataforma de investigación, discusión y toma de posición colectiva desde América Latina”, como leemos en el sitio (<https://redcsur.net/>), fundada por Ana Longoni entre otros, en 2007. La literatura, las artes visuales y las políticas de lo público son centrales en esta red; allí Carvajal participó de la exposición *Perder la forma humana. Una imagen sísmica de los años ochenta en América Latina* (2012) a partir de su investigación sobre Yeguas del Apocalipsis, el colectivo conformado en 1987 por Pedro Lemebel y Francisco Casas Silva que dio lugar al Archivo Yeguas del Apocalipsis, coordinado por ella y Alejandro de La Fuente (<http://www.yeguasdelapocalipsis.cl/inicio/>). Las políticas del archivo también son centrales en otros trabajos de Carvajal como el libro *Archivos de lo común III ¿Archivos inapropiables?*, del que es editora junto a Moira Cristiá y Javiera Manzi.

“El huso de la palabra”, nuestro congreso que tomó su nombre de José Watanabe, de su libro homónimo de 1989, desea pensarse –al igual que esta revista– como un territorio en el que estas y nuevas constelaciones puedan encontrarse, abrir el diálogo, en una lectura intensa de la poesía y de la escena poética latinoamericana, en términos críticos, teóricos y afectivos.